

试论俄语文学作品中的语言学分析与研究

李波璇

吉林大学外国语学院 吉林 长春 130015

[摘要] 由于俄语文学呈现了俄罗斯人民在思想精神、道德理想、美学研究等方面的价值观念,所以研究俄语文学作品中的语言学,可以充分了解俄罗斯人民的创作天赋,发现其中隐含的优美语言。从现代俄语教学情况来看,人们更加注重语言的输出能力,而深层了解俄语文学作品中的语言学,不仅能从中掌握听力能力,还可以获取更多专业信息,以此为实践教学提供有效依据。因此,本文研究在了解俄罗斯文学发展现状的基础上,根据俄语文学作品中的语言学内容,探讨语言学发挥的作用,明确如何在俄语文学作品中掌握更多语言技能和技巧。

[关键词] 俄语;文学作品;语言学;输出能力

[DOI] 10.12252/j.issn.2096-6288.2021.09.623

0 引言

研究俄语文学作品中的语言学,一方面是真正了解俄语文化和语言的发展变化,另一方面为锻炼听说读写的能力提供有效依据。尤其是在经济全球化发展趋势下,俄语口语的学习更加注重情境、任务、功能等方面的要求,不仅要熟练掌握语言材料,还要在日常生活中合理运用,将语法结构、词汇等内容充分融入的各种场景中。因此,系统研究俄语文学作品中包含的语言学知识和作用,并借助心理语言学解析俄语教学的真正意义,以此为现代语言教育提供有效依据。

1. 目前俄语文学的发展现状分析

在19世纪,俄语文学创作者更加注重对人身自由和解放的追求,反对封建农奴制度,这不仅为世界文学发展提供了更多丰富的作品,还加快了俄罗斯社会经济的发展步伐。通过向世界呈现性格鲜明的艺术角色形象,创造具有哲理性和历史性的语言文化,让更多读者真正了解了19世纪末期到20世纪初期的动荡年代。在这一背景下,俄语文学作品也发生了较大变化,除去传统意义上的现实主义和浪漫主义外,又衍生出了更多的流派,比如说未来派、象征派等^[1]。我国很多文学作家都曾受到俄语文化的影响,阅读了大量经典的文学作品,真正感受到了俄语文学的独特魅力。其中最具代表性的就是普希金、莱蒙托夫、屠格涅夫、陀思妥耶夫斯基、托尔斯泰、契诃夫等,他们完整包含了俄语文学史上最具辉煌的几个阶段,也是俄语文学作品发展的重要组成部分。比如说,普希金和莱蒙托夫是打开黄金时代的诗人,而契诃夫是为黄金时代画上句号的短篇作家,他们对中国人民的影响非常深远,了解这一时期的俄语文学作品,也可以从中追寻中国人民的过往岁月。

2. 俄语文学作品中的语言学

语言作为社会发展和文化传承的重要载体,充分呈现了人类社会发展和文明创造的进程。在现代社会经济稳步发展中,人类交流在促进语言发展的同时,也加强了各国文化间的学习探索力度,而语言发展就如同镜子直接呈现了社会的前进步伐。由于所有国家和民族都具有独特的文化底蕴、生活习俗、生存环境等内容,且会对语言学习发展产生直接影响,所以文学作品的创作也会随之发生变化。我国作家和学者在研究俄语文学作品时提出,俄语文学品质创造了俄罗斯人的性格,反之俄罗斯人的性格也可以在俄语文学作品中得到展现和升华。

一方面,现实主义。托尔斯泰作为19世纪末期到20世纪初期的伟大作家之一,创作的文学作品主要描绘了历史故事、家庭关系、贵族地主和农民之间的矛盾,充分呈现了当时俄罗斯社会的生活画面。同时,他在晚年创作的文学作品中直接揭露了沙皇专制制度,但也宣传了不以暴力抗恶的精神思想。

另一方面,亲切直率。谢·阿克萨科夫作为一名优秀的散文作家,虽然拥有贵族地位和美丽庄园,但对自然世界却非常

热爱和敏感,也更擅长将自然、科学、艺术和社会融为一体,因此所创作的文学作品在俄语文坛中得以独树一帜。根据屠格涅夫对他的评价分析发现,谢·阿克萨科夫运用的俄语亲切而直率,灵活而精巧,并没有任何早柔造作,文学作品非常出色。

除此之外,俄罗斯在近现代也出现了其他更多优秀的文学作家,比如说屠格涅夫、普希金、莱蒙托夫等,在他们撰写的文学作品中,所呈现的语言格调独特有趣,但也存在相似之处,深层探讨其中包含的语言学知识,不仅能真正了解俄语文学作品的发展历程,还可以从中掌握更多有价值的教育知识。

3. 如何基于俄语文学作品中的语言学学习探索

3.1 语音学习

一方面,结合俄语文学中的语言学知识,持续提升语音的认知水平。在学习外国语言时,人们更加注重掌握基础字母和文本知识,并详细记录所有知识体系^[2]。但从实践教育角度来看,要想真正掌握一门语言,只利用这种方法是很难达到预期目标的,必须全面掌握语言的发音调和语音,这样才能提升实际学习效果。俄语作为目前推广范围较大的一门外语,包含33个字母和44个音阶,其中有很多字母发音是其他国家没有接触过的,这就导致实际语言学习难度增加。比如说,在语音学习中颤音非常关键,只有学生可以正确发出颤音才能更好学习后续语言知识。

与此同时,音位学在俄语语言学学习中占据重要地位,其能帮助学生正确分辨语音。根据目前语音研究成果显示,音位同一性是指音位在语音单位中具有差别,但在语言发音上存在共性,由此证明就算语言发音出现共性,也可以利用音位进行有效区分。在学习俄语时,熟练掌握音位功能是后续语言学习的基础,因此要重点关注音位的区别作用。

从语言发音角度分析发现,所有音都具备音节,因此要全面了解人体的发音器官及其构成,注重结合音频模仿学习标准化的俄语发音,而后从语言学角度探讨俄语的音位体系^[3]。比如说,俄语发音的分类和位置等都对语言学习有极深影响,因此要结合基础概念在后续发音中正确判断。

俄语语调作为表现内在含义的有效途径,要利用语言沟通的方式来实现语调功能,既要强调重要内容,又要配合表情充分表达内在含义。一般来讲,语调变化分为强弱音、高低音、长短音等,在此基础上不断调整音色,且跟随语调改变自己的表情。俄语语调分为六种形式,每一种调性在表情含义中都可以得到具体呈现。掌握俄语文学作品中的语言学知识,要将所有音位贯穿到语言学习中,不管是语言表达还是声音停顿等都对正确呈现语句具有积极影响。假设一个句子原本要利用声调来表现疑问,但在发音时却选用了降调,那么整体语言表达含义将会发生改变^[4]。通过对句子发音进行准确判断,可以避免

在语言表达中出现听不懂或不理解等现象。由此可见，在俄语文学作品中研究语言学，系统学习语音语调至关重要。根据俄语的语音和语调，深层探讨两者的内在关系，可以构建适宜俄语语言学学习的语言机制，并将相关问题融入生活中，充分展现俄语学习的时效性和完善性。

另一方面，在掌握俄语文学作品的语言学知识后，持续优化俄语的语音学习中心。根据语言学和心理学的相关理论方法，多角度探索俄语语言的基本内容和应用特征，有效连接心理活动和语言学习，构成试验语言学。最终实验结果显示，语言信息的保持和忘记是一种独特的矛盾关系。学生要想在阅读理解俄语文学作品中正确发音，需要持续强化语言之间的神经联系，从本质来看，在学生准确发音时要多次反复训练，以避免遗忘学习的语言知识^[5]。同时，有科研学者提出，在朗读俄语文学作品时，假设将不需要发生的语言利用有声的方式表现出来，既可以深层学习俄语，又可以调动人体的其他器官，最终在刺激人体大脑皮层的基础上，形成具有代表性的俄语语言学习机制。

根据俄语文学作品中包含的历史背景、社会文化、人物特征等，从心理学和生理学角度探讨语言学知识发现，实际发音必须要准确无误。而了解当前俄语语言学学习情况发现，在语言音位感知的影响下，学生发音会受到语音刺激进行正确反应。但由于学习期间发音不够标准，所以逐渐失去了自主开口的意识和想法。从心理学角度分析可知，假设俄语学习没有充足的时间锻炼语言发音，学生会逐渐缺少自我语言语调的信心，长此以往会失去流利讲话的能力。通常来讲，学生不愿意开口讲俄语的原因分为两种，一种是指生理因素，另一种是指心理因素。在训练学生发音时，我国教师可以从汉语发音角度进行改正，注重结合俄语文学作品的独特背景让学生真正感受到俄语发音的差异，依次降低学习训练的错误概率。从学生的心理角度来看，假设俄语发音出现重复性，那么必然会让学出现排斥心理。如果无法充分调动学生的自主意识和学习热情，那么语音学习和文学作品的探索会增加学生的心理压力^[6]。因此，要想加深学生对俄语学习的印象，要根据俄语文学作品不断调整俄语的语言内容，积极选用科学的方式进行教学指导，注重呈现语言学的重难点，引导学生从多维度入手进行学习研究。在这一过程中，充分调动学生学习俄语的积极性，可以提升他们对俄语训练和探索的心理适应度，确保他们可以按照自身需求制定规范的学习计划，以此在正确理解俄语语言的同时，阅读更多不同时期的文学作品。

3.2 语法学习

首先，充分思考学习期间的语言思维。从语言学角度来看，俄语文学作品中的语言知识和思维变化存在紧密联系，因此在学习相关知识时，学生的思维活动也会产生变化，且要将语言看作主要载体表达自己的观点。语言组织要结合语法规则进行处理，这样才能保障学生思维表达更具完整性和有效性。通过阅读俄语文学作品学习独特的俄语语法，运用语言表达自己的心理观点，此时既可以在大脑形成有效表达的思维，又能快速结合所掌握的语法规则。所有俄语语句都要满足语法规则，这样就算思维意识发生变化，也可以结合语法知识正确表达自己的观点。虽然人类的语言存在差异，但思维意识具有相通性。科学利用语言将抽象化的语法知识转变为具体内容，并对相关知识进行概括对比，就可以深化理解俄语文学作品的语言内容和中心思想^[7]。因此在学习俄语时，要多阅读不同时期的俄语文学作品，学会合理利用俄语的思维方式和独特语法，只有这样才能灵活掌握俄语。

其次，合理运用对比语言学。大部分学生都拥有学习英

语知识的经验，因此在学习俄语语法时，可以将其与英语语法进行对比，根据两者之间的关联进行深层探索，有助于学生在形成语言对比的同时，构建完善的俄语语法体系。在俄语语法中，动词包含副动词和形动词，由于初期学习很难掌握有关概念，所以将英语的现在分词和过去分词应用到学习中，依次在产生俄语语法认知的基础上，逐渐从英语语法转变到俄语语法中。在学生对两种动词形成正确认知后，就可以继续深入探讨有关知识。比如说，汉语和俄语之间的语法存在相同性，动词和名词的结构搭配具有对应性。通过阅读俄语文学作品，掌握更多具有对比性的语法结构，不仅能拓展学生的学习思维，还可以提升实践学习质量。需要注意的是，虽然俄语词语搭配非常灵活，但实际应用并不多^[8]。对比俄汉两种语言，深层探讨俄语的修辞手法、语法词汇等基础知识，有助于在学习俄语中掌握更多语言技巧。

最后，深层探讨伴随语法。根据俄语文学作品中所呈现的语言学知识，在学习相关语法的过程，充分了解俄语文学的语言构造，发现其中隐藏的语法规律，可以在加深记忆理解的同时，向学习者传递不同时期的俄语文学知识和精神思想。我国在语言学习研究中，并没有构建完善的俄语语言环境，因此学生要根据俄语文学作品真正认识到语法语音对语言学分析的影响，注重从基础知识入手，深层探讨文学作品中的语言学，只有这样才能从中掌握更多有价值的语言学知识和思想。

结语

综上所述，俄语文学作品经过千百年的锤炼，现已成为世界文化发展必不可少的内容。根据不同时期的俄语文学作品，深层探讨其中运用的优美语言，真正理解作者想要表达的中心思想，有助于为现代文学创作提供依据。因此，在经济全球化发展趋势下，要根据俄语文学作品中包含的语言学知识，不断调整现代俄语学习模式和方法，积极学习借鉴国内外优秀的研究成果，重视俄语语言学人才的培育工作，以此为现代俄语教育奠定基础保障。同时，还要对比不同国家和时期的文学创作情况，深层解析俄语文学作品中包含的语音语法、基础词汇、修辞手法等，只有这样才能准确掌握不同时代下的语言学发展特征。

参考文献

- [1] 张欣欣. 俄语名词数范畴美学潜能实现方式研究——以20世纪诗歌为例[J]. 欧亚人文研究(中俄文), 2020(2): 7.
- [2] 王加兴. “洛特曼结构主义早期学说的宣言”——《论语言学和文艺学的结构概念之区别》浅析[J]. 中国俄语教学, 2021(3): 8.
- [3] 马亮, 高佳华. 试析俄语文学语篇中的外语嵌入成分[J]. 中国俄语教学, 2020(2): 12.
- [4] 辛鲁明. 修辞学让语言饱含仪式感——论俄语修辞学研究的现实作用力[J]. 青年文学家, 2020(11): 2.
- [5] 周海燕. 词汇化和语法化过程中的过渡现象分析——以源于“前置词+名词间接格”形式的俄语副词为例[J]. 语言学, 2021(1): 11.
- [6] 叶林. 20世纪俄罗斯神经语言学及其应用研究[J]. 中国俄语教学, 2021(3): 10.
- [7] 张智慧. 俄语石油术语的隐喻研究[J]. 赤峰学院学报: 汉文哲学社会科学版, 2021, 42(4): 6.
- [8] 宁琦. 关于语言整合性描写思想的思考——以俄罗斯两部词典的编纂为例[J]. 外国语文研究(辑刊), 2020(1): 14.